

教育司署學校通告第六十六號

「如何幫助有學習困難之兒童」研習班

教育司署特殊教育組將為官立及資助小學教師開辦上述研習班，用粵語進行。日期為一九七五年七月二十八日（星期一）上午九時至十二時半，下午二時至四時半，在維富國教育學院舉行。

舉辦此研習班之目的，在使教師獲得在普通學校環境內教導有學習困難兒童之基本知識，及提供輔導教學法。

研習班專題演講包括如何察覺兒童在學習上的困難及分析學業落後之成因，主要科之輔導教學法及設計教學之利用。

並有小組討論及幻燈片放影，因此本研習班對在普通小學任教而班中有學習困難兒童之教師，更為適用。

擬參加之教師，請填寫回條，經由校長於七月十四日前函覆香港利園大廈教育司署特殊教育組首席教育官。

此通告  
各官立及資助小學校長

教育司 陶建

梁士剛代行

一九七五年 六月 十八日

收文	收文日期 1975 年 6 月 26 日
NO. 190	檔案編號 190 字號 41



Ref. : E.D. 957/75

EDUCATION DEPARTMENT

HONG KONG

18th June, 1975.

GENERAL SCHOOLS CIRCULAR NO. 66 /75

Introductory Course on "Helping Children with Learning Difficulties"

The Special Education Section will run an Introductory Course on "Helping Children with Learning Difficulties" for teachers in government and aided primary schools. The course will be conducted in Cantonese on Monday, 28th July, 1975 from 9.00 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.00 p.m. to 4.30 p.m. at the Northcote College of Education.

2. The course aims at providing basic information on helping children with learning difficulties and suggestions on remedial teaching methods for these children in an ordinary school setting.

3. Teachers who have pupils with learning difficulties in their classes will find this course particularly useful. The content of the course will include talks on detection of learning difficulties, analysis of causes of failure, remedial teaching methods in the basic subjects, use of project methods for children with learning difficulties, group discussions and slide shows.

4. Teachers interested in attending the above course are requested to fill in the reply slip and send it through heads of schools to the Principal Education Officer, Special Education Section, Education Department, Lee Gardens, Hysan Avenue, Hong Kong, on or before 14th July 1975.

S.K. LEUNG  
for Director of Education

To : Heads of government and aided primary schools



回 條

逕覆者：下列各教師擬參加於一九七五年七月二十八日假羅富國師範學院舉辦之「如何幫助有學習困難兒童」研習班。

此致

教育司署特殊教育組首席教育官

教師姓名（英文） （中文）	性別	住址及電話	任教班級 及科目

校長：

學校：

學校地址：

電話：

日期：

一九七五年 月 日



REPLY SLIP

Principal Education Officer .  
Special Education Section  
Education Department  
Lee Gardens 3rd floor  
Hysan Avenue  
Hong Kong

Dear Sir,

I would like to inform you that the following teachers are interested in participating in the Introductory Course on "Helping Children with Learning Difficulties" to be held on 28th July 1975 at the Northcote College of Education.

Name in English (BLOCK LETTERS)	Name in Chinese	Sex	Home Address & Tel. No.	Classes & Subjects Taught

Yours faithfully,

H/M of School : \_\_\_\_\_

Name of School: \_\_\_\_\_

Address(School): \_\_\_\_\_

Tel. No. : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_



收文  
收文日期 1975年6月26日  
秘書處 李 宇 宇  
1975

教育司署學校通告第六十七號

「如何幫助在普通學校就讀之身體弱能學童」研討會

本署特殊教育組將為小學教師開辦上述研討會，用粵語進行，日期為一九七五年七月十八日（星期五），上午九時半至十二時半及下午二時至四時半，在香港沙宜道羅富國教育學院舉行。

舉辦此研討會，目的在使教師獲得在普通學校環境內教導身體弱能兒童的基本知識及認識本港教育身體弱能兒童的設施。

研討會專題演講包括身體弱能兒童教育原理，特殊教育類型及設施，弱能兒童情緒問題及有助於解決弱能兒童在學習上所遇的問題。因此本研討會對普通學校已有弱能兒童就讀之班級之教師，尤為適用。

謹請各校校長鼓勵各教師踴躍參加，並請填妥回條於一九七五年七月十一日前寄教育司署特殊教育組首席教育官。

右通告  
各小學日校校監

教育司 陶 建  
梁士剛代行

一九七五年六月十八日



HONG KONG

18th June, 1975.

GENERAL SCHOOLS CIRCULAR NO.67 /75

Seminar on "Helping Physically Handicapped Pupils  
in Ordinary Schools"

The Special Education Section will organize a Seminar on "Helping Physically Handicapped Pupils" for teachers in primary schools. The course will be conducted in Cantonese on Friday, 18th July 1975 at Northcote College of Education, Sassoon Road, Pokfulam, Hong Kong from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.00 p.m. to 4.30 p.m.

2. The Seminar aims at introducing basic skills in handling physically handicapped pupils in an ordinary school setting and useful information on educational services and facilities for physically handicapped children in Hong Kong.

3. Class teachers who have physically handicapped pupils studying in their classes will find this course particularly useful as it will give them guidelines in solving some of the learning problems of their physically handicapped pupils. Lectures in this course will include Principles of the Education of the Physically Handicapped, Educational Services and Facilities for and Adjustment Problems in Physically Handicapped Children.

4. Heads of schools are requested to encourage their teachers to join the course, and to complete the attached reply slip and return it to the Principal Education Officer, Special Education Section, Education Department, Lee Gardens, 3rd floor, Hysan Avenue, Causeway Bay, Hong Kong not later than 11th July 1975.

S.K. LEUNG  
for Director of Education

To : Heads of all Primary Day Schools



Seminar on "Helping the Physically Handicapped Pupils  
in Ordinary Schools"

Date : 18th July 1975

Place : Northcote College of Education

<u>Time</u>	<u>Programme</u>	<u>Place</u>
9.00 a.m. - 9.30 a.m.	Registration	Lecture Hall
9.30 a.m. - 10.15 a.m.	Lecture I	"
10.15 a.m. - 11.00 a.m.	Lecture II	"
11.00 a.m. - 11.30 a.m.	Tea Break	Canteen, Northcote College of Education
11.30 a.m. - 12.30 p.m.	Film Show	Lecture Hall
12.30 p.m. - 2.00 p.m.	Lunch	Canteen, Northcote College of Education
2.00 p.m. - 2.45 p.m.	Lecture III	Lecture Hall
2.45 p.m. - 3.45 p.m.	Lecture IV	"
3.45 p.m. - 4.30 p.m.	Discussion Session	"





REPLY SLIP

Principal Education Officer  
Special Education Section  
Education Department  
Lee Gardens 3rd floor  
Hysan Avenue  
Hong Kong

Sir,

The following teachers wish to participate in the Seminar on "Helping the Physically Handicapped Children in Ordinary Schools" to be held on Friday, 18th July 1975 at Northcote College of Education, Sassoon Road, Pokfulam, Hong Kong.

Name in English (BLOCK LETTERS)	Name in Chinese	Sex	Classes & Subjects Taught	Home Tel. No.

Yours faithfully,

Name of H/M : \_\_\_\_\_

School : \_\_\_\_\_

(Address : \_\_\_\_\_ )

Tel. No. : \_\_\_\_\_